

# 株式会社高電社

## AI 翻訳・IT ツールと人力翻訳を組み合わせた HMT 翻訳 (Human & Machine Translation)

|        |   |
|--------|---|
| 本社住所   | 〒 102-0092<br>東京都千代田区隼町 2-13<br>Jプロ半蔵門ビル 3 階  |
| URL    | <a href="https://www.kodensha.jp/index/products/tran/">https://www.kodensha.jp/index/products/tran/</a> |
| 問い合わせ先 | 担当部署 HMT 推進部<br>TEL 03-6705-5720<br>FAX 03-6705-5719<br>E-mail translation@kodensha.jp                  |

翻訳コーディネーターがお客様のニーズや優先事項（価格、精度、文体・表現方法等）を正しく把握し、またお客様のご要望を伺いつつ、プロとしての的確なご提案も随時行い、ベストな翻訳結果をご提出いたします。

機械翻訳した結果を人の手によって編集するポストエディットサービスもご提案しています。

弊社の人力翻訳で訳された高精度な訳文や単語を、お客様用のデータとして自動翻訳と組み合わせることにより、データの資産化や翻訳のスピードアップ、効率化、コストダウンを実現します。

### ● 詳細

|           |   |   |   |    |
|-----------|---|---|---|----|
| 主要取扱言語    | 日⇄英/日⇄中/日⇄韓   | 全 | 4 | ヶ国 |
| 取扱分野      | 特許（電気/機械/情報通信/半導体/医療/化学・バイオ）<br>法律/経済・ビジネス<br>その他・特記事項等 |   |   |    |
| 翻訳スタッフ数   | 20名 備考  |   |   |    |
| 機械翻訳の利用状況 | ご依頼内容により、効率よくできる方法をご提案致します。                             |   |   |    |

## 「中国語特許翻訳」 「韓国語特許翻訳」なら、 高電社にお任せください。

中国をはじめ、アジア諸国への特許出願案件の増加に伴い、多様な翻訳ニーズが増加しています。

英語特許翻訳はもちろんのこと、中国語特許翻訳、韓国語特許翻訳も、多数の実績を誇る高電社が、力強くサポート致します。

**高電社 特許翻訳  
5つの特長**

**特徴 1**  
創業以来のノウハウ蓄積による中国語・韓国語翻訳

**特徴 2**  
特許技術翻訳専門の翻訳者・校正者による精度の高い翻訳の提供

**特徴 3**  
出願人毎に用語集を作成

**特徴 4**  
ネイティブチェックも含めたダブルチェック体制

**特徴 5**  
中国現地グループ法人、韓国提携法人との連携による強力なバックアップならびに低廉な価格を実現

### 特許情報の翻訳に関する具体的な取り組み

- 特許翻訳専門の翻訳者・校正者が対応をし、全ての翻訳において必ずネイティブチェックを入れ、翻訳の品質向上に努めております。
- ▼ 辞書データの作成もご相談ください。